



**Operating Instructions
and maintenance**

Инструкция по эксплуатации

Jackhammer

Отбойный молоток

SH 1601



Table of Contents

Equipment description	4
Supply package	4
Technical characteristics of the model	5
Safety regulations	5
Assembly	9
Operation	11
Maintenance.....	11
Troubleshooting.....	13

ENGLISH: 2-14

РУССКИЙ: 15-34

Dear customer!

We are constantly working on improving and enhancing products under the brand name  BULL.

Specifications, design and equipment are therefore subject to change without notice.

We deeply apologise for any inconvenience this may have caused.

The  BULL demolition hammer is characterised by high durability and guaranteed reliability. The demolition hammer is designed for crushing concrete, breaking concrete pavements and making openings. Use machines, tools and accessories only for the work (see manufacturer's instructions) for which they are intended. Any other use is not permitted.



Read these operating and maintenance instructions carefully. Keep it in a protected place.

WARNING - the operating instructions must be read to reduce the risk of damage.

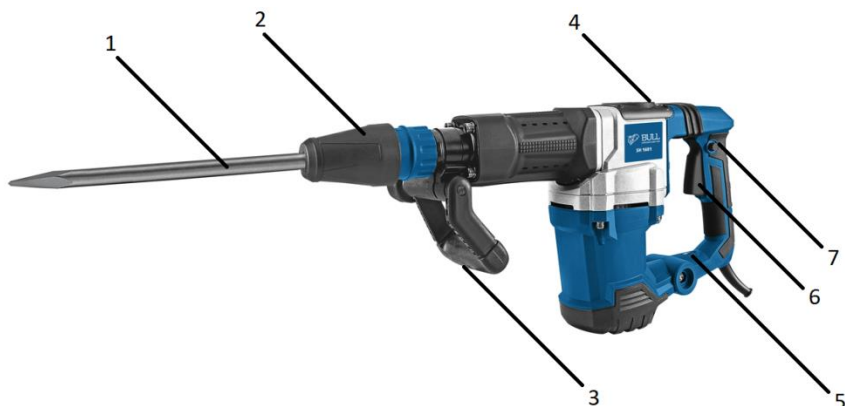
This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Attention!

If the tool is not protected against unintentional switching on, in the event of a power failure, e.g. when the mains power fails or the plug is pulled out of the socket, the switch must be unlocked and set to the "OFF" position to prevent the tool from switching on unintentionally. Before plugging the product into a socket, always check that the switch is in the "OFF" position and working properly.

Use earphones, gloves, safety glasses, respirator when working.

Equipment description



1. Chisel
2. Locking sleeve
3. Additional adjustable handle
4. Lubrication compartment cover
5. Number of strokes controller
6. Power button
7. Power button lock

Supply package

1. Jackhammer - 1pc.
2. Side handle - 1 pc.
3. Chisel - 2 pcs.

18*400 mm (SDS max)



18*400 mm (SDS max)



4. Operating instructions - 1pc.
5. Lubricant - 1 pc.
6. Hexagonal spanner - 1 pc.
7. Set of carbon brushes - 1 pc.

Technical characteristics of the model

Parameters \ Models	SH 1601
Nominal voltage	230 B
Nominal frequency	50 Hz
Rated power consumption	1500 W
Nominal number of blows	900-2100 beats/min
Impact force	9-25 joules.
Degree of protection	IP20
Patron	SDS-max
Sound pressure level (dB(A))	82.79
Sound power level (dB(A))	105
Vibration value (ms-2) / (K - for the main handle - for additional	15.4/1.5 12.81/1.5
Weight (without accessories)	10.5kg

The device is designed for professional use. It is necessary to stop the tool periodically to cool the motor and other parts, which will prolong the life of your tool

The temperature range when using the power tool is -5°C - +35°C . At ambient temperatures below -5°C or above +35°C the use of the tool is not recommended.

Specified specifications may vary within $\pm 5\%$.

Safety regulations



Warning! This symbol indicates that the device is double-insulated in accordance with EN60745: Accordingly, an earth wire is not necessary.

General safety regulations

Warning! The following basic precautions must be observed when using electrical appliances to reduce the possibility of fire, electric shock and personal injury.

Familiarise yourself with all instructions before using this product and keep them in your possession at all times.

1 Keep the working area clean

- Cluttered and poorly lit areas cause accidents.

2 Organise your work environment properly

- Do not leave power tools in the rain.

- Do not expose power tools to dampness or moisture.

- Ensure the work area is illuminated.

- Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.

3 Provide protection against electric shocks

- Avoid touching grounded objects such as pipes, radiators, cookers and refrigerators.

4 Keep unauthorised persons away from the place of work

- Do not allow unauthorised persons outside the work area (especially children) to touch the tool or extension cable and keep them away from the work area.

5 Storage of tools

- When not in use, the tools should be stored in a dry and closed place out of the reach of children.

6 Do not apply excessive force to the tool

- Power tools are safe and work better at rated load.

7 Use a suitable tool

- Don't try to do a big job with a small tool.
- Use tools for their intended purpose.

8 Dress appropriately

- Do not wear dangling clothes or jewellery as they may get caught in moving parts.
- It is recommended to wear non-slip shoes when working outdoors.
- Wear protective headgear to remove long hair.

9 Use personal protective equipment

- Use safety goggles.
- If dust is generated during work, wear a face mask or respirator.

10 Connect dust extraction equipment

- If dust collection devices are present, make sure they are connected and working properly.

11 Handle the cable carefully

- Never pull the cable to unplug it from the socket. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

12 Don't reach out

- Always maintain a stable position and balance while working.

13 Carefully maintain the tool

- Keep cutting parts sharp and clean.
- Follow the instructions when lubricating and replacing parts of the tool.
- Check the power cord periodically. If it is damaged, have it repaired by an authorised service centre.
- Periodically check extension cables and replace if damaged.
- Ensure that the handles are dry and clean and free of oil or grease.

14 Switch off the device

- When not in use, disconnect the tools from the power supply before servicing them and replacing accessories.

15 Put away adjusting tools and spanners

- Always check that all keys, including the adjusting spanner, are removed from the tool before switching it on.

16 Avoid unexpected start-ups

- Make sure the switch is in the off position before plugging the plug into the outlet.

17 Use outdoor extension cords

- When using tools outdoors, use only special labelled outdoor extension cords.

18 Be careful

- Watch what you are doing, follow common sense and do not use the tool when tired.

19 Check the tool for damaged parts

- Before use, you must make sure that the unit will operate normally.
- Check for proper positioning and coupling of moving parts, damage, fasteners, and other conditions that may affect the operation of the power tool.
- In case of damage, the protective fuse or other parts must be repaired properly or replaced by an authorised service centre, unless otherwise stated in this user manual.
- Defective switches must be replaced by an authorised service centre.
- Do not use the power tool if it cannot be switched on and off with the switch.

20 Warning

- Use of accessories or attachments not recommended in these instructions may result in personal injury.

21 Repairs must be carried out by a qualified person

- This power tool complies with the established safety regulations. Repairs must be carried out by qualified personnel using original spare parts, otherwise they may result in considerable danger to the user.

Additional safety precautions when working with a demolition hammer

1. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its technical representative or other qualified person to avoid electric shock.
2. Never use the device if any part of its case is damaged or missing.
3. Check each time before starting work that all fasteners are securely tightened. Check the tool lock of the replacement tool at regular intervals.
4. Be sure to remove all adjusting and spanner spanners before starting the unit.
5. Use a residual current device (RCD) for all 230-240 V power tools. This will help reduce the risk of electric shock in the event of a ground fault or short circuit.
6. When using an extension cable, make sure that it is fully unwound and is no longer than 30 metres. Cables longer than 30 metres will reduce the performance of the unit due to voltage drop.
7. Provide adequate general or local lighting. Remove all rags, clothing, wires and ropes from the work area. Keep the floor free of loose materials such as shavings and scraps.
8. Hold the tool firmly with both hands. Keep hands away from moving parts.
9. Do not leave the tool switched on.
10. When operating the tool, do not point it at anyone in the vicinity. The replacement tool can fly out and cause serious injury.
11. Always take care to ensure good footing. When working on high platforms, ensure the safety of people and objects below.
12. Before you start chiselling or making openings in the wall, floor or ceiling, make sure there are no electrical cables, water pipes, etc. running inside.

13. Do not touch the replacement tool during or immediately after work. The replacement tool becomes very hot during operation and can cause serious burns.
14. In cold weather, or if the tool has not been operated for an extended period of time, allow the tool to warm up without load before operating it. This will soften the lubricant. Without proper warm-up, the impact action will be hampered
15. Always use the appropriate personal protective equipment required to operate this device. Always check that the protective equipment is in good condition.
16. Personal protective equipment includes:
 - hearing protection to prevent hearing loss;
 - safety glasses (Regular or sunglasses are NOT safety glasses);
 - face mask or respirator (especially when working from the bottom up);
 - special safety boots;
 - thickly lined gloves;
 - helmet.
17. Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing loss.
18. Always wear safety goggles when using the perforator.
19. Dust is inevitably generated during work. Always use a respirator for work.
20. Make sure that the tooling used meets the requirements of the jackhammer.
21. Make sure that the tooling used is properly installed and securely fastened.
22. When operating the demolition hammer, always lead the mains cable to the rear of the appliance.

EMERGENCIES

Familiarise yourself with the use of this product by reading this manual. Memorise the safety instructions and follow them exactly. This will help prevent risks and hazards.

1. Be careful when using this tool to identify and eliminate risks in a timely manner. Prompt intervention can prevent serious personal injury or property damage.
2. Switch off the tool and disconnect it from the power supply in case of any malfunction. Before using the tool again, have it checked by a qualified technician and repaired if necessary.

RESIDUAL RISKS

Despite using the power tool in accordance with the instructions, it is not possible to eliminate all residual risks. The following risks may arise due to the circuitry and design of the tool:

1. Lung damage if a suitable respirator/mask is not used.
2. Hearing loss resulting from lack of adequate hearing protection.
3. Damage to health caused by hand vibration if the equipment is used for an extended period of time or is not properly held and maintained.

Warning! This instrument generates an electromagnetic field during operation! This field can interfere with active or passive medical implants under certain circumstances. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with medical implants should consult a physician and the manufacturer of the medical implant before using this product.

Assembly

Warning! To prevent accidental activation of the product and serious injury, always assemble the tool **FULLY BEFORE** connecting it to the power supply. **ALWAYS** disconnect the demolition hammer from the power supply when installing parts of the product, adjusting, installing or replacing the working tool, cleaning and maintenance and when the tool is not in use.

- **Power supply**

Make sure that the power supply used meets the power supply requirements specified in the product specifications.

- **On/Off" switch**

Make sure that the switch is in the "Off" position. If you insert the plug into a socket and the switch is in the "On" position, the tool will start up immediately, which can cause serious injury.

The jackhammer also has a power button lock, when clamped, there is no need to hold the power button. To stop the lock, press the trigger and release it.

- **cord**

When the work site is remote from the power source, use an extension cord. The extension cord must have the required cross-sectional area and be able to operate the tool at the specified power rating. Uncoil the extension cord only to the actual length required for the application.

CHANGE OF FITTINGS

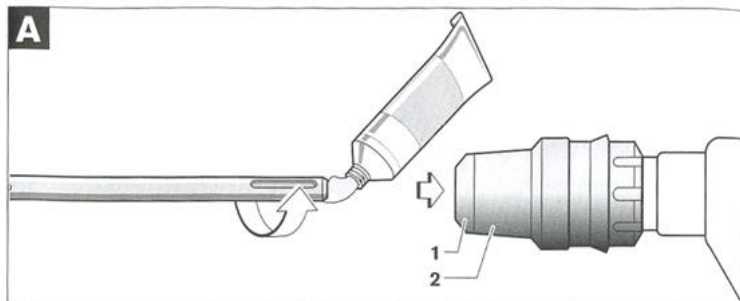
Disconnect the plug from the socket before using the power tool.

The demolition hammer has an SDS-max shank, which means easier tool changes without the need for additional accessories.

This tool also has a chuck duster 1, which prevents dust from entering the tool.

- **Installing the tooling**

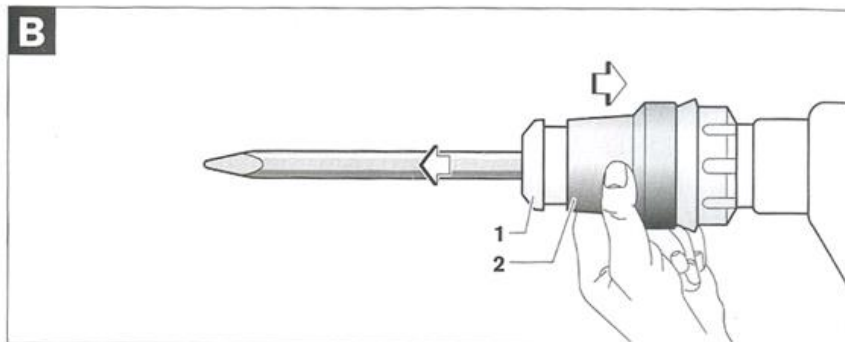
Clean and lightly grease the shank of the chisel. Insert inside the chuck up to the latch. Check that it is locked in place.



- **Removing the tooling**

Push aside chuck 2 and take out the chisel.

WARNING: The insertion tool can become hot during use. There is a risk of burning your hands. Wear protective gloves when changing the tooling



ADJUSTABLE BEATS PER MINUTE:

The adjustment allows smooth speed selection according to the material to be processed.

Electronic control keeps the set impact speed constant in idle and load modes.

Select the impact speed with the function knob 5 of the speed controller according to the material.

The data given in the following table are recommended values.

Speed	Number of beats per minute
1	900
2	1100
3	1350
4	1600
5	1800
6	2100

Operation

Important! Before starting work, check the power tool for possible damage. Check all components for proper installation, free movement and correct functioning of moving parts. Make sure all screws on the power tool are tight and adjust all adjustments. Please note that the tool has been adjusted and adjusted at the factory, however, there may be slight deviations due to the transport of goods.

- **Work**

1. Touch the tip of the replacement tool to the area where you want to crush the material and pull the trigger

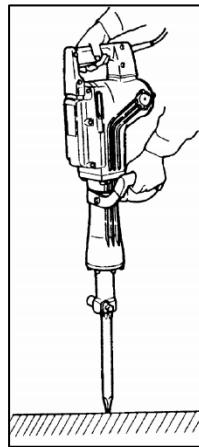
In some cases it is necessary to forcefully tap the tip of the rotary tool on the surface to be worked on in order to initiate impact, reciprocating movements. This does not indicate a malfunction of the demolition hammer, but means that a safety mechanism is operating to block impacts when not under load.

2. Operate the demolition hammer using its own weight. The work will not be performed better if the tool is forcibly pushed or pressed against the surface to be worked on. Hold the tool during operation with sufficient force to counteract the recoil to prevent the tool from bouncing uncontrollably.

- **Change of grease**

The demolition hammer has a sealed design to prevent dust from entering the tool and to prevent oil from escaping. The tool can therefore be operated without relubrication for a long period of time.

After purchase, change the grease after every six months of use. Have it replaced by the nearest authorised service centre.



Maintenance

Warning! Always remove the plug from the socket before adjusting or servicing the tool.

1 After completing adjustment, setup, and maintenance, make sure that all keys are removed from the unit and that all screws, bolts, and other fasteners are securely tightened.

2 Prevent the ventilation openings of the tool from becoming clogged by cleaning them regularly. Sometimes sparks can be seen through the ventilation opening. This is normal and will not damage the power tool.

3 Check regularly that there is no dust or foreign particles on the grille next to the motor and around the switch. Use a soft brush to remove accumulated dust.

4 Use safety goggles to protect your eyes during cleaning.

5 If the tool body requires cleaning, wipe it with a soft damp cloth. A mild detergent other than alcohol-containing liquids, petrol or other cleaner may be used.

6 Do not use alkalis to clean plastic parts.

WARNING: Do not allow water to come into contact with the tool.

7 Keep the device, manual and accessories in a safe place. This way you will always have all information and details at hand.

General inspection

1. Checking the replacement tool.

As the use of a blunt replacement tool will cause motor malfunctions and reduced performance, replace it with a new one without delay or sharpen it as soon as you notice wear.

2. Checking the installed screws.

Regularly check all screws fitted to the tool, making sure that they are properly tightened. Immediately tighten any screw that is loose. Failure to do so may result in serious danger. If vibration is present, the screws may loosen over time.

3. Regularly inspect the unit's power cord and any extension cables used for damage. If the power cord needs to be replaced, the manufacturer, its representative or authorised service centre personnel must perform this procedure to avoid electric shock. Replace damaged extension cables.
4. If the carbon brushes must be replaced, this should be done by a qualified repair technician (always replace two brushes at the same time).

Environmental protection



WARNING This product is labelled with a symbol indicating the recycling of electrical and electronic waste. This means that this product must not be disposed of with household waste and must be taken to a collection point for recycling in accordance with the European Directive on the disposal of electrical and electronic equipment. For further information on recycling, please contact your local authorities or shop. They will then be recycled or disposed of in order to reduce their environmental impact. Electronic and electrical appliances, pose a potential risk to the environment and human health due to the presence of hazardous substances in them.

Criteria for limit states, critical failures and personnel actions

Erroneous personnel actions that lead to an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating instructions before use. Fulfilment of the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal functioning of the device and prolong its service life.

Major Misconceptions

Start operating the device without reading the operating instructions and familiarising yourself with the device.

Leaving an operating device unattended.

The device may be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (earphones, goggles or face shield) when operating the device.

List of critical failures

Failure of the controls.

Failure of major power components.

Critical damage to housing components.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, stop further work and assess the cause of the incident.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, contact the service department.

Worn parts must be replaced by qualified service technicians.

Limit state criteria

Breakdowns (wear, corrosion, deformation, ageing, cracks or fractures) of assemblies and parts or their combination are considered to be the criteria of the limit state of the device, if they cannot be repaired with original parts in the conditions of authorised service centres or if it is economically inexpedient to carry out the repair. The device and its parts that have failed and cannot be repaired must be handed over to special collection points for recycling.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
<u>The switch is on, but the motor does not run</u>	The power cord is not connected tightly.	Check the connection.
	The switch is defective.	Replace the switch.
	The power cord is damaged.	Inspect the power cord for visible damage. Replace the power cord.
<u>Switch on, motor does not run or runs very slowly, extraneous noises</u>	Breach of the switch contact.	Replace the switch.
	Damage to gearbox parts.	Contact the service centre.
	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>The device is overheating</u>	Foreign objects entering the motor.	Remove foreign objects.
	Covering the vents.	Make sure that the ventilation openings are not blocked by anything.
	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>Heavy sparking</u>	Rotor short circuit.	The rotor must be replaced. Contact the service centre.
	The carbon brushes are worn or damaged.	Check the carbon brushes. Replace them if necessary.
	Collector wear and tear.	The rotor must be replaced. Contact the service centre.

1 Repairs to the tool must only be carried out by a qualified repair technician. Servicing or repairing by an unqualified person will result in a risk of injury.

2 When repairing the tool, use only identical spare parts. Follow the instructions in the section on performing maintenance in this manual. Use of unauthorised parts or failure to follow maintenance instructions will result in a risk of electric shock or injury.

WARNING For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is in operation. In the event of malfunction or damage to the power tool, have it repaired only by specialised service centres.

Recycling and environmental protection

The tool and its packaging must be recycled. Protect the environment from contamination. Keep the tool clean when using it. The packaging and packing materials of the tool should be handed over for recycling. This power tool is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. Nevertheless, in order to prevent negative environmental impact, when the tool is no longer used (at the end of its service life) and is no longer suitable for further use, this product must be taken to a scrap metal and plastic recycling centre. Disposal of power tools and component parts consists in complete disassembly and subsequent sorting by types of materials and substances for subsequent melting or recycling. The tool packaging should be disposed of without causing ecological damage to the environment in accordance with the applicable standards and regulations.

Содержание

Описание оборудования.....	17
Комплект поставки	17
Технические характеристики модели	18
Правила по технике безопасности	18
Сборка.....	22
Эксплуатация	25
Техническое обслуживание	25
Устранение неисправностей	27
Гарантийное обязательство	28
Гарантийные талоны	31
Сервисные центры.....	33

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и совершенствованием изделий под торговой маркой  **BULL**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Отбойный молоток  **BULL** отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Отбойный молоток предназначен для дробления бетона, слома бетонных покрытий, проделывания проёмов. Используйте машины, инструменты и аксессуары только для тех работ (см. инструкции изготовителя), для которых они предназначены. Любое другое применение недопустимо.

**Внимание!**

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

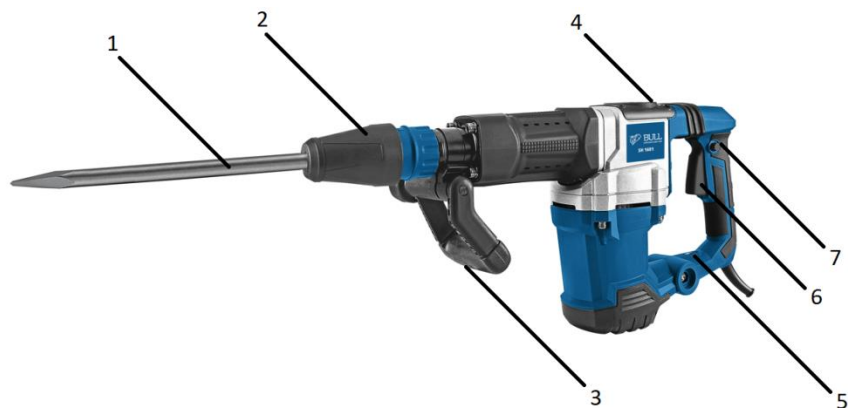
Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Внимание!

Если инструмент не имеет защиты от непреднамеренного включения, то в случае перебоя в электроснабжении, например, при исчезновении электричества в сети или вытаскивании вилки из розетки, во избежание самопроизвольного включения инструмента необходимо снять фиксацию выключателя и установить его в положение «ВЫКЛ». Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования



- 8. Зубило
- 9. Фиксирующая втулка
- 10. Дополнительная регулируемая рукоятка
- 11. Крышка отсека для смазки
- 12. Регулятор количества ударов
- 13. Кнопка включения
- 14. Блокировка кнопки включения

Комплект поставки

- 8. Отбойный молоток – 1 шт.
- 9. Боковая рукоятка – 1 шт.
- 10. Зубило – 2 шт.

18*400 мм (SDS max)



18*400 мм (SDS max)



- 11. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
- 12. Смазка – 1 шт.
- 13. Ключ шестигранный – 1 шт.
- 14. Комплект угольных щеток – 1 шт.

Технические характеристики модели

Параметры \ Модели	SH 1601
Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1500 Вт
Номинальное число ударов	900-2100 уд/мин
Сила удара	9-25 Дж
Степень защиты	IP20
Патрон	SDS-max
Уровень звукового давления (дБ(А))	82.79
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	105
Значение вибрации (мс ⁻²) / (К) – для основной рукоятки - для дополнительной	15.4/1.5 12.81/1.5
Масса (без принадлежностей)	10.5 кг

Устройство предназначено для профессионального применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от -5°C - +35°C. При температуре окружающей среды ниже -5°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Правила по технике безопасности



Внимание! Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости.

Общие правила по технике безопасности

Предупреждение! При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения вероятности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

1 Обеспечьте чистоту рабочей зоны

- Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

2 Правильно организовывайте рабочую обстановку

- Не оставляйте электроинструменты под дождем.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию сырости или влажности.
- Обеспечьте освещенность рабочей зоны.
- Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых жидкостей или газов.

3 Обеспечивайте защиту от ударов током

- Избегайте прикосновений к заземленным объектам: трубам, радиаторам, плитам и холодильникам.

4 Не допускайте посторонних к месту работы

- Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту или удлинительному кабелю и не допускайте их в зону работы.

5 Хранение инструментов

- Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.

6 Не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий

- Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке.

7 Используйте подходящий инструмент

- Не пытайтесь сделать большую работу маленьким инструментом.
- Используйте инструменты по назначению.

8 Одевайтесь надлежащим образом

- Не надевайте свисающую одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части.
- Во время работы на улице рекомендуется надевать нескользкую обувь.
- Надевайте защитный головной убор, чтобы убрать длинные волосы.

9 Используйте средства индивидуальной защиты

- Используйте защитные очки.
- Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.

10 Подключайте пылеулавливающее оборудование

- При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.

11 Обращайтесь с кабелем аккуратно

- Никогда не тяните кабель, чтобы отключить его от розетки. Предохраняйте кабель от высокой температуры, масла и острых краев.

12 Не тянитесь

- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

13 Аккуратно обслуживайте инструмент

- Следите за остротой и чистотой режущих деталей.
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Периодически проверяйте кабель питания. Если он поврежден, отремонтируйте его в официальном сервисном центре.
- Периодически проверяйте удлинительные кабели и заменяйте в случае повреждения.

- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, на них не было масла или смазочного материала.

14 Отключайте устройство

- Когда инструменты не используются, перед их обслуживанием и заменой принадлежностей, отключайте их от питания.

15 Убирайте регулировочные инструменты и гаечные ключи

- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочный гаечный ключ.

16 Избегайте непредвиденных запусков

- Перед включением вилки в розетку убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.

17 Используйте уличные удлинители

- При использовании инструментов на улице применяйте только специальные маркированные уличные удлинители.

18 Будьте осторожны

- Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу и не пользуйтесь инструментом при усталости.

19 Проверяйте инструмент на наличие поврежденных частей

- Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально.

- Проверьте правильное положение и сцепление движущихся частей, наличие их повреждений, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента.

- В случае повреждения защитный предохранитель или другие части необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре, если не указано иное в данном руководстве пользователя.

- Дефектные переключатели следует заменять в авторизованном сервисном центре.

- Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью выключателя.

20 Предупреждение

- Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.

21 Ремонт должен выполнять квалифицированный работник

- Данный электроинструмент соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными работниками с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя.

Дополнительные меры безопасности при работе с отбойным молотком

17. Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.
18. Никогда не используйте устройство, если какие-либо части его корпуса повреждены или отсутствуют.
19. Перед началом работы каждый раз проверяйте, что все крепления надежно затянуты.

Регулярно проверяйте фиксатор сменного инструмента.

20. Перед запуском устройства не забудьте извлечь все регулировочные и гаечные ключи.
21. Для всех электроинструментов с напряжением 230-240 В используйте устройство защитного отключения (УЗО). Это поможет уменьшить риск поражения электрическим током в случае замыкания на землю или короткого замыкания.
22. При использовании удлинительного кабеля убедитесь, что он полностью размотан, и его длина не превышает 30 м. Кабели длиной более 30 м снижают производительность устройства из-за падения напряжения.
23. Обеспечивайте адекватное общее или местное освещение. Уберите из рабочей зоны все тряпки, одежду, провода и веревки. Следите за тем, чтобы на полу не было сыпучих материалов, например стружки и обрезков.
24. Держите инструмент крепко обеими руками. Держите руки подальше от подвижных частей.
25. Не оставляйте инструмент включенным.
26. При работе с инструментом не направляйте его на кого-либо, находящегося поблизости. Сменный инструмент может вылететь и привести к серьезной травме.
27. Всегда следите за тем, чтобы обеспечить хорошую опору для ног. При работе на высоко расположенных площадках обеспечьте безопасность находящихся внизу людей и предметов.
28. Перед тем как начать долбить или проделывать проёмы в стене, в полу или потолке, убедитесь в том, что внутри не проложены электрические кабели, водопроводные трубы и т.д.
29. Не дотрагивайтесь до сменного инструмента во время работы или сразу после её окончания. Сменный инструмент сильно нагревается в процессе эксплуатации и может стать причиной серьёзных ожогов.
30. В холодную погоду, или если инструмент не эксплуатировался в течение длительного периода времени, дайте инструменту время для прогрева без нагрузки перед работой с ним. Это размягчит смазку. Без надлежащего прогрева ударное действие будет затруднено.
31. Всегда используйте соответствующие средства индивидуальной защиты, необходимые для работы с данным устройством. Всегда проверяйте, чтобы средства защиты были в хорошем состоянии.
32. Индивидуальные средства защиты включают:
 - средства защиты слуха во избежание его потери;
 - защитные очки (Обычные или солнцезащитные очки НЕ являются защитными очками);
 - маску для лица или респиратор (особенно при работе снизу вверх);
 - специальные защитные ботинки;
 - перчатки с толстыми подкладками;
 - каску.
17. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.
18. Всегда носите защитные очки при использовании перфоратора.

19. В процессе работы неизбежно образуется пыль. Всегда используйте респиратор для работы.
20. Убедитесь, что используемая оснастка соответствует требованиям отбойного молотка.
21. Убедитесь, что используемая оснастка правильно установлена и надежно закреплена.
22. При работе с отбойного молотка всегда отводите сетевой шнур в заднюю сторону от прибора.

АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.
2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от источника питания. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и при необходимости отремонтируйте.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями, не удастся устранить все остаточные риски. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:

1. Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор/маска.
2. Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.
3. Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.

Предупреждение! Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

Сборка

Предупреждение! Чтобы предотвратить случайное включение продукта и получение серьезной травмы, всегда собирайте инструмент **ПОЛНОСТЬЮ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ** подключать ее к электросети. **ВСЕГДА** отключайте отбойный молоток от электросети, когда устанавливаете части устройства, проводите регулировку, установку или замену рабочего инструмента, осуществляете чистку и техническое обслуживание и, когда инструмент не используется.

- **Источник электропитания**

Проследите за тем, чтобы используемый источник электропитания соответствовал требованиям к источнику электропитания, указанным в характеристиках изделия.

- **Переключатель "Вкл./ Выкл."**

Убедитесь в том, что переключатель находится в положении “Выкл.”. Если Вы вставляете штепсель в розетку, а переключатель находится в положении “Вкл.”, инструмент немедленно заработает, что может стать причиной серьёзной травмы.

Также отбойный молоток обладает фиксацией кнопки включения, при зажатии которой нет необходимости держать кнопку включения. Для остановки фиксации необходимо нажать на кнопку включения и отпустить.

- **Удлинитель**

Когда рабочая площадка удалена от источника электропитания, пользуйтесь удлинителем. Удлинитель должен иметь требуемую площадь поперечного сечения и обеспечивать работу инструмента заданной мощности. Разматывайте удлинитель только на реально необходимую для данного конкретного применения длину.

СМЕНА ОСНАСТКИ

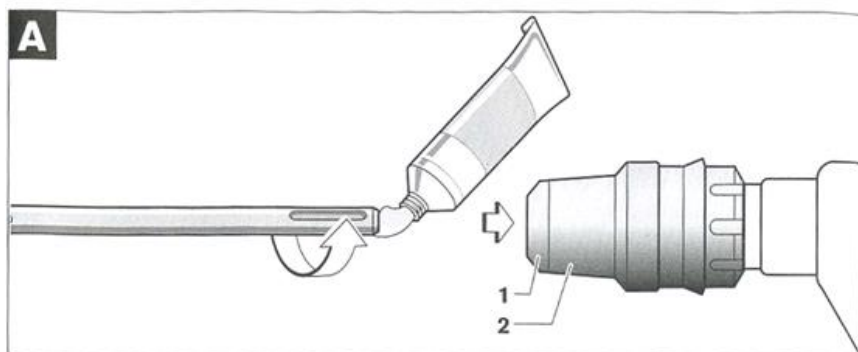
Перед началом работы с электроинструментом выньте вилку из розетки.

Отбойный молоток обладает хвостовиком SDS-max, что означает более простую смену оснастки без использования дополнительных приспособлений.

Данный инструмент также обладает пыльником патрона 1, что предотвращает попадание пыли внутрь инструмента.

- **Установка оснастки**

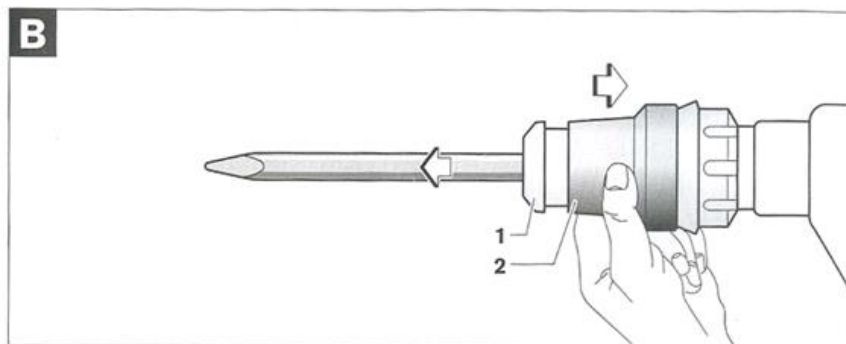
Очистите и слегка смажьте хвостовик долота. Вставьте внутрь патрона до защелки. Проверьте фиксацию.



- **Снятие оснастки**

Отодвиньте патрон 2 и достаньте долото.

ВНИМАНИЕ: Во время использования инструмент для вставки может нагреться. Существует риск обжечь руки. Надевайте защитные перчатки при замене оснастки



РЕГУЛИРОВКА КОЛ-ВА УДАРОВ В МИНУТУ:

Регулировка позволяет плавно выбирать скорость в соответствии с обрабатываемым материалом.

Электронное управление поддерживает заданную скорость удара постоянной в режимах холостого хода и нагрузки.

Выберите скорость удара с помощью функциональной ручки 5 регулятора скорости в соответствии с материалом.

Данные, приведенные в следующей таблице, являются рекомендуемыми значениями.

Скорость	Кол-во ударов в минуту
1	900
2	1100
3	1350
4	1600
5	1800
6	2100

Эксплуатация

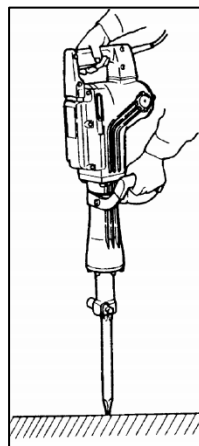
Важно! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

• Работа

1. Прикоснитесь кончиком сменного инструмента к тому месту, где предполагается дробить материал, и нажмите на курок.

В некоторых случаях для начала ударных, возвратно-поступательных движений необходимо принудительно постучать кончиком сменного инструмента по обрабатываемой поверхности. Это не говорит о неисправности отбойного молотка, а означает, что работает защитный механизм, блокирующий удары при работе не под нагрузкой.

2. Работайте отбойным молотком, используя его собственный вес. Работа не будет выполняться лучше, если инструмент принудительно подталкивать или прижимать к обрабатываемой поверхности. Держать инструмент во время эксплуатации необходимо с такой силой, которая была бы достаточна для противодействия отдаче, чтобы предотвратить неконтролируемое подпрыгивание инструмента.



• Замена смазки

Отбойный молоток имеет герметичную конструкцию, защищающую его от попадания внутрь пыли и предотвращающую вытекание масла. Следовательно, инструмент можно эксплуатировать без повторного смазывания в течение длительного периода.

После покупки меняйте смазку после каждых шести месяцев эксплуатации. Замену производите в ближайшем уполномоченном сервисном центре.

Техническое обслуживание

Предупреждение! Всегда извлекайте вилку из розетки перед регулировкой или техническим обслуживанием инструмента.

1 После завершения регулировки, настройки и обслуживания убедитесь, что все ключи извлечены из устройства, и что все винты, болты и другие крепления надежно затянуты.

2 Не допускайте засорения вентиляционных отверстий инструмента, регулярно прочищая их. Иногда через вентиляционное отверстие можно увидеть искры. Это нормально и не повредит электроинструмент.

3 Регулярно проверяйте отсутствие пыли или инородных частиц на решетке рядом с двигателем и вокруг выключателя. Для удаления скопившейся пыли используйте мягкую щетку.

4 Для защиты глаз во время очистки используйте защитные очки.

5 Если корпус инструмента требует чистки, протрите его мягкой влажной тканью. Разрешается использовать мягкое моющее средство, кроме спиртосодержащих жидкостей, бензина или другого очистителя.

6 Не используйте щелочи для чистки пластмассовых деталей.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте попадания воды на инструмент.

7 Храните устройство, инструкцию и принадлежности в надежном месте. Так вы всегда будете иметь под рукой всю информацию и детали.

Общий осмотр

5. Проверка сменного инструмента.

Т. к. применение тупого сменного инструмента станет причиной сбоев в работе двигателя и снижения производительности, без промедления замените его на новый или заточите, как только заметите износ.

6. Проверка установленных винтов.

Регулярно проверяйте все установленные на инструменте винты, следите за тем, чтобы они были как следует затянуты. Немедленно затяните винт, который окажется ослабленным. Невыполнение этого правила грозит серьезной опасностью. При наличии вибрации с течением времени затяжка винтов может ослабнуть.

7. Регулярно осматривайте кабель питания устройства и все используемые удлинительные кабели для выявления повреждений. Если кабель питания требует замены, во избежание поражения электрическим током указанную процедуру должен выполнять изготовитель, его представитель или персонал авторизованного сервисного центра. Замените поврежденные удлинительные кабели.

8. Если угольные щетки должны быть заменены, это должен сделать квалифицированный специалист по ремонту (всегда заменяйте две щетки одновременно).

Защита окружающей среды



ВНИМАНИЕ! Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов. Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его необходимо сдать на утилизацию с пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала

Ошибочные действия персонала, которое приводит к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<u>Выключатель включен, но двигатель не работает</u>	Неплотное соединение сетевого шнура.	Проверьте соединение.
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Поврежден сетевой шнур.	Осмотрите сетевой шнур на предмет видимых повреждений. Замените сетевой шнур.
<u>Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы</u>	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Устройство перегревается</u>	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.

	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Сильное искрение</u>	Короткое замыкание ротора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.
	Угольные щетки изношены или повреждены.	Проверьте угольные щетки. При необходимости замените их.
	Износ коллектора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.

1 Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту. Выполнение обслуживания или ремонта неквалифицированным специалистом приведет к возникновению риска получения травмы.

2 При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

Гарантийное обязательство

Для инструмента  **BULL** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту переносит на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкций по эксплуатации, наклеек на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведен не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент  BULL.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 12 месяцев.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для BULL.

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью «ЕСО Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», Казахстан, г. Алматы, Алмалинский район, ул. Байзакова, здание 222.

Сертификат: № ЕАЭС KG417/026.CY.02.03795
Действителен по: 21.08.2027

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства(месяц, год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель: _____	(_____)
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	
(_____)	
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта:
(подпись)	
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель: _____	(_____)
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	
(_____)	
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта:
(подпись)	
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место
для
печати

Сервисные центры

BY	Минск	ул. Машиностроителей 29а	+375 29 601 20 01
			+375 29 325 85 38
			+375 29 601 20 01
BY	Брест	ул. Краснознаменная, 8	+375 29 820 07 06
			+375 29 168 20 72
BY	Витебск	ул. Двинская, 31	+375 212 65 73 24
			+375 29 168 40 14
BY	Гомель	ул. Карбышева, 9	+375 44 492 51 63
			+375 25 743 35 19
BY	Гродно	ул. Господарчая 23А	+375 152 43 63 68
			+375 29 169 94 02
BY	Могилев	ул. Вишневецкого, 8А	+375 222 285 285
			+375 29 170 33 94
RU	Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
RU	Брянск	ул.Литейная, д.9	8-920-830-18-47
RU	Казань	пр. Яремашева, 51	8 (987) 2968484
RU	Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
RU	Калуга	ул. Салтыкова – Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
RU	Киров	пер. Базарный, д. 2	8-910-606-10-88
RU	Курск	ул Луговая д.10 а	+7 (909) 237-54-19
RU	Москва	Каширское шоссе, 16	8 925 088 81 01
RU	Набережные Челны	проспект Яшьлек, дом 64	+79274887222
RU	Нижний Тагил	ул. Липовый тракт 3	+7 922 260 02 70
RU	Новосибирск	ул. Волочаевская, 64к1	+7 (383) 325-11-49
RU	Оренбург	пр. Дзержинского, 2а	+7 (3532) 56-11-44
RU	Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	+79013168749
RU	Санкт-Петербург	ул. Заставская, д. 4	+7 (911) 829-51-16
RU	Саратов	ул. Гвардейская, 2а	+7 (8452) 53-13-61
RU	Тамбов	ул. Лермонтовская д.101	89158721361
RU	Тольятти	ул. Коммунальная 32Б	8-917-123-00-10
RU	Ульяновск	ул. Камышинская, 40	+7 (8422) 68-16-94
RU	Уфа	ул. Трамвайная, 15а	8(347) 298 5 222
KZ	Алматы	ул. Сатпаева 90/30, бутик 904	8 (707) 127-40-54
KZ	Атырау	ул. Атамбаева, 7	8 (7172) 25-28-64
KZ	Усть-Каменогорск	ул. Протозанова, 59	8 (7232) 24-12-94
KZ	Нур-Султан	ул. Толстого, 17/1, вп 2	8 (7172) 521577
AM	Ереван	Ул. А. Бабаджанян, 60/2	011-360-360

С полным и актуальным списком официальных и партнерских сервисных центров можно ознакомиться на сайте **remont.tools.by**

Также можно воспользоваться **QR-кодами** для быстрого перехода на страницу необходимого региона



Республика Беларусь
remont.tools.by/address



Российская Федерация
remont.tools.by/services/ru



Казахстан, Армения
remont.tools.by/services/other